



# LA KABYLIE RÊVEE D'HAMSI

Par Laurence Nitlich - Art Compagny Brussels

HAMSI Boubeker est né en Algérie, le 22 avril 1952 dans une petite ville de Kabylie, Bejaïa, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Depuis 1979, il vit en Belgique et obtient la naturalisation en 1990. Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger.

Citoyen du monde, il participe activement à des projets en faveur de la paix : 1988 livre disque pour l'Unicef, 1994 « Les mains de l'espoir » - La paix par le respect des cultures dans plus de 82 nations, fondateur de l'Association pour la paix *Afous*, primée par l'Unesco en 2000.

Dans sa peinture ensoleillée et multicolore, HAMSI pose sur le monde son regard d'enfant et nous le donne à voir tel qu'il le voudrait, figé dans un rayon de soleil, dans un éclat de rire, parsemé de couleurs gaies, vibrant de vie, dans la paix, l'harmonie et le partage. HAMSI se veut le messager d'une culture kabyle, de tradition orale, chère à son coeur et dont l'extrême richesse serait tombée dans l'oubli s'il ne l'avait pas ramenée jusqu'à nous.

Amoureux de la vie, foncièrement intéressé par les gens dont il croise le chemin, il laisse dans son oeuvre une trace de chaque expérience vécue, de chaque rencontre, de chaque souvenir, comme pour donner la preuve de sa confiance inconditionnelle dans la beauté du monde et de l'homme.

Bien qu'il ait assimilé en profondeur la culture occidentale, HAMSI ne s'inféode pas aux tendances et aux styles de la peinture européenne.

Fidèle à sa culture d'origine, il cherche constamment à renouer avec le travail décoratif et ornemental qui la caractérise. Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages.

Tout l'art d'HAMSI est un art de l'émerveillement.

# CERAMIQUE A FROID ET ENCRE DE CHINE SUR ASSIETTES OEUVRES DE HAMSI



Vue sur un ensemble d'assiettes peintes par l'artiste dans son domicil à Bruxelles.

### La collection d'assiettes - Céramique à froid sur assiettes

L'artiste possède également toute une collection d'assiettes peintes, céramique à froid. Une partie a été présentée lors de son exposition en février 2008 à la Maison de la Francité, et en avril 2016 au Musée Charlier.

Assiettes de diverses formes et dimenssions représentant les natures mortes, les femmes durant leur travail quotidien, les poissons, le rite du henné...



Avril 2016 - Musée Charlier



Ce qui se dégage de la plupart des dessins de HAMSI Boubeker, c'est d'abord la candeur du dessin, la gaieté des couleurs et le charme des attitudes mais aussi l'attachement à une vie extrêmement liée au groupe, à la vie en société où l'accent est mis sur la communication, la parole et le chant.

Les grandes compositions à thème de HAMSI Boubeker nous étonnent sans cesse car on y découvre à chaque regard, une nouvelle scène, un nouveau costume, une autre attitude. Voilà un artiste qui utilise certains schémas de composition répétés adaptés aux différentes

scènes mais en maintenant l'effet de surprise. En outre, il utilise des supports assez originaux pour une peinture naïve.

Catherine Steffens - Licenciée en Histoire de l'art

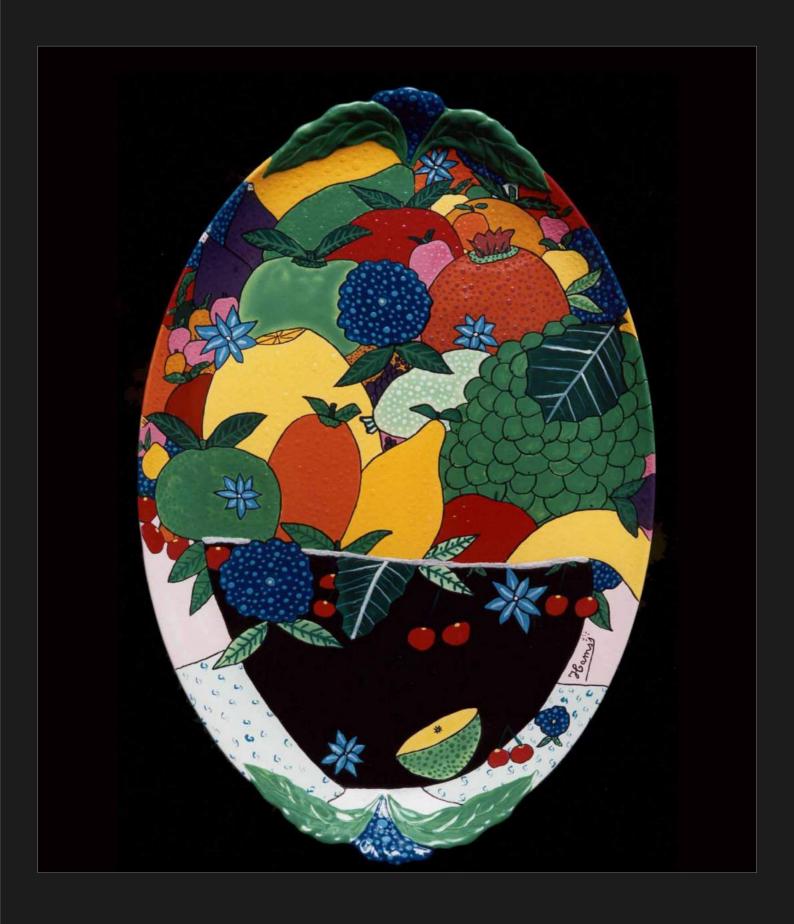




Bouquet ensoleillé (25x35cm)



Bouquet éternel (29x31cm)



Fruits du soleil (25x37)



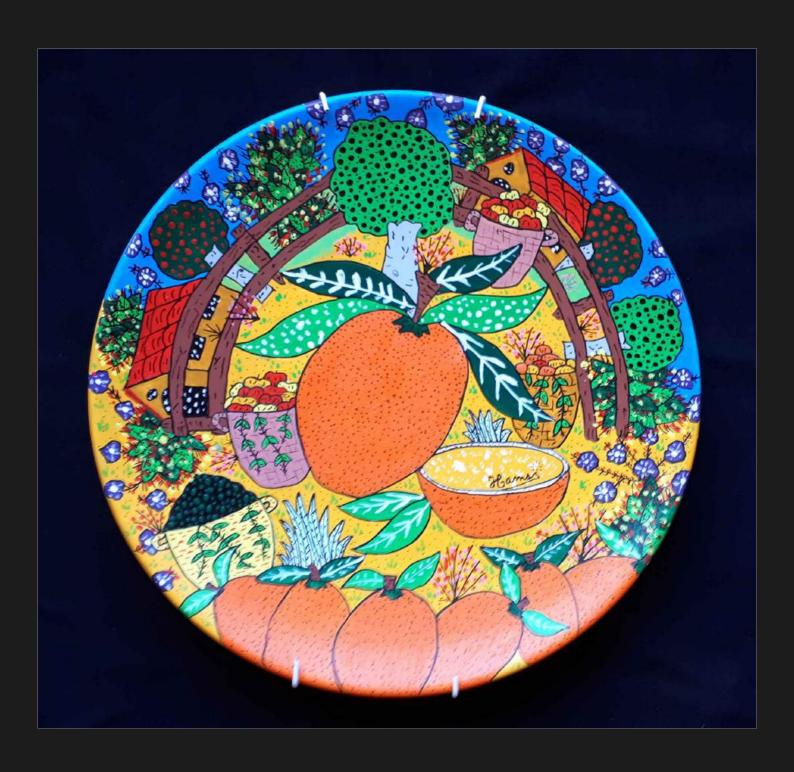
Les Fruits de mon enfance (25x37)



Les Fruits assortis (29x31)



Les Fruits (25x37)



*L'Orange* (26 cm de diamètre)



Le Citronnier (29x31 cm)



Le Pannier plein (29x31)

# La nuit du henné

#### Céramique à froid sur assiette, ensemble de six assiettes, 32cm de diamètre





Donne ta main
Pour le henné
Toi le marié
Vêtu d'un burnous
Fils de lionne
A la broche étoilée

Je dirai les bracelets D'argent pur fondu Je dirai la fête Des participants Je dirai la mariée Qui viendra demain Je dirai la coupe rituelle loulez ô femmes

Henné doux Doux henné Nous ferons un signe dans la main Du marié aux mille vertus Et comme tifinagh sur le roc S'incrustera son prénom

Texte de Ahmed Oumaziz







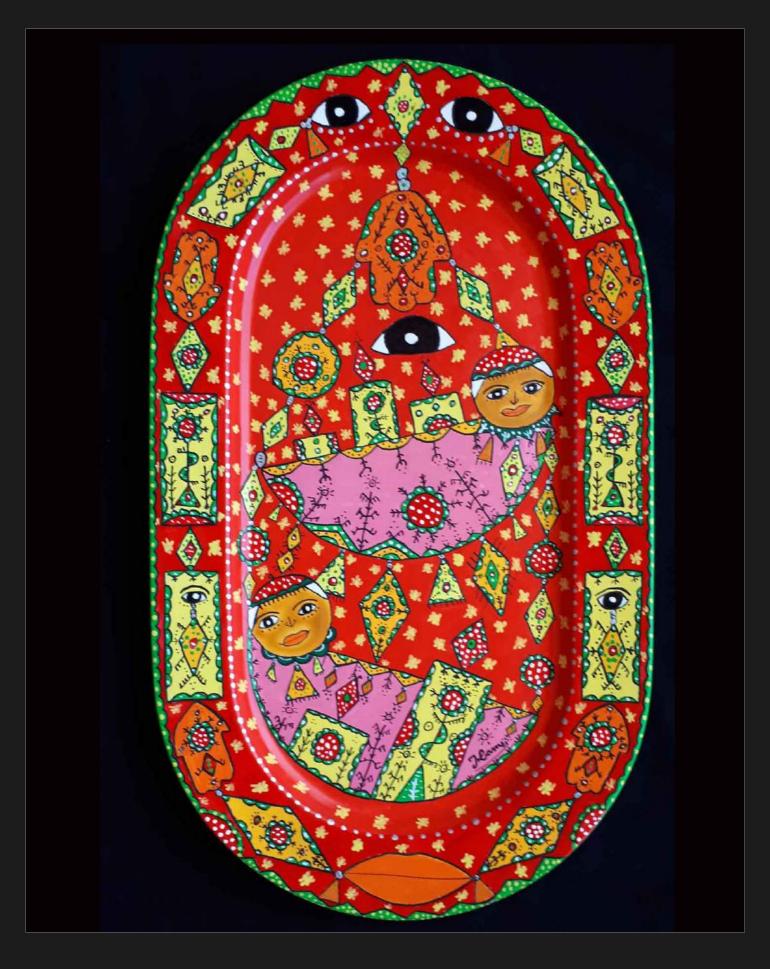




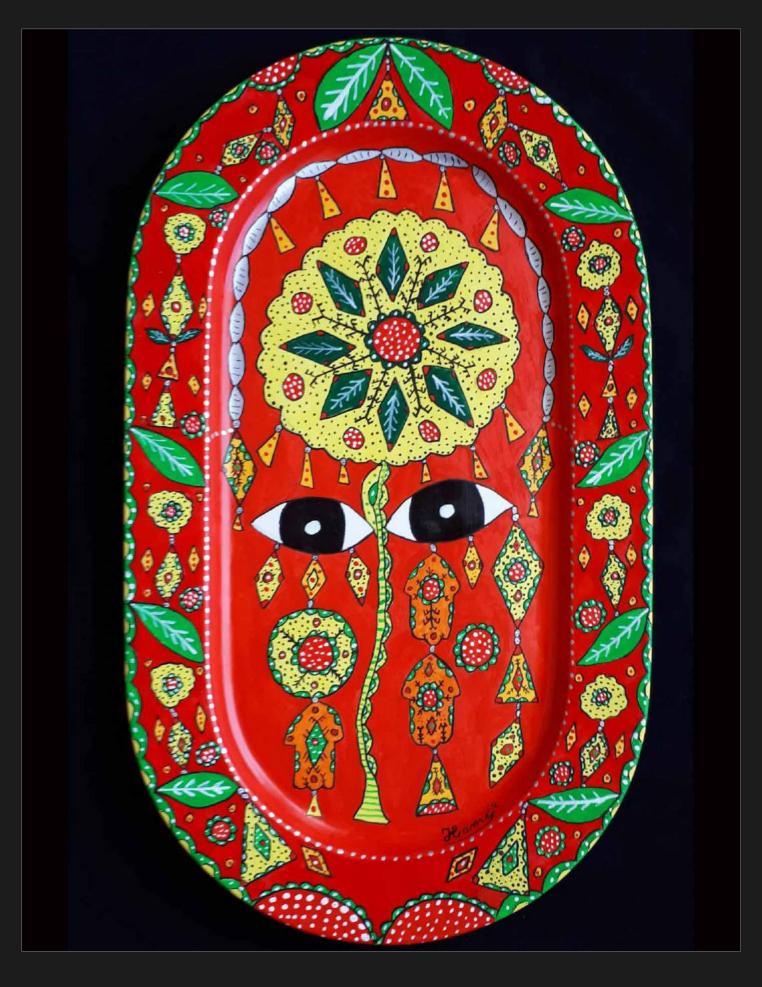
La Femme aux bijoux (23x38 cm)



**La Main** (23x38 cm)



Mes deux joyaux (23x38 cm)



Regard de mère (23x38 cm)



La Préparation des légumes (26 cm de diamètre)



La Conservation des olives (31 cm de diamètre)



La Galette du soir (28 cm de diamètre)



# Le Tamisage du couscous (28cm de diamètre)

La rouleuse de couscous est représentée dans un paysage typique de Kabylie : on y voit des figuiers de barbarie, des maisons au toit pointu, des oliviers, des oiseaux et des poules mais aussi les jarres (akoufi) servant à contenir non pas le couscous mais d'autres aliments.

Nous l'avons vu, ce n'est pas l'endroit que la femme choisit habituellement pour cette tâche ménagère. Elle le fait généralement dans la cour de la maison et est aidée des autres femmes et de ses filles. Il s'agit d'une sorte d'amalgame d'éléments traditionnels réunis pêle-mêle dans une composition qui ignore la perspective et place des maisons minuscules sur des figuiers de barbarie un peu comme dans les dessins d'enfants. On notera que les akoufi, le tapis et les vêtements que porte la femme sont décorés de motifs graphiques traditionnels le plus souvent en forme de losange.



#### Le Broyage du blé (28cm de diamètre)

LCette représentation rappelle la précédente. Les éléments s'étagent sur la surface dans un ensemble très décoratif.



*Intérieur* (23x38 cm)



Vue sur le dehors (23x38 cm)



Autour de ma maison (25x37 cm)



Mon beau village (17x34 cm)



Mon jardin 17x34 cm)



Coin de jardin 3 (17x34 cm)



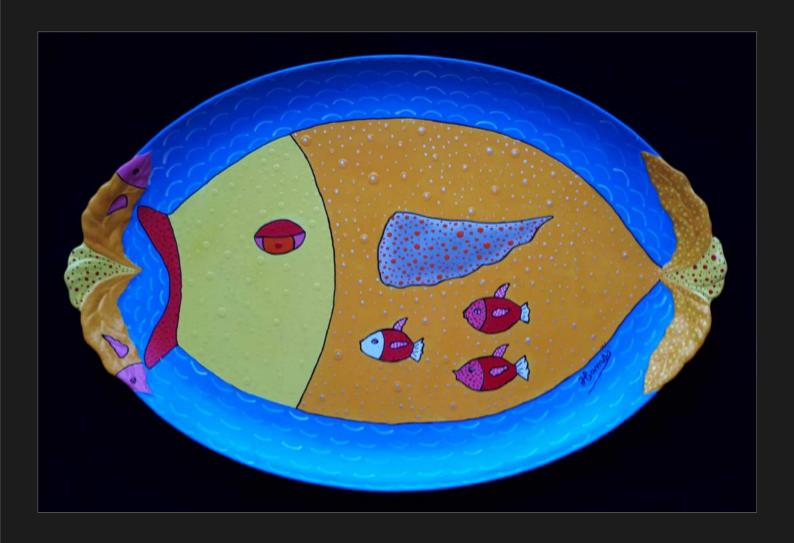
Coin de jardin (17x34 cm)



*Femmes au puit* (26 cm de diamètre)



Le Café noir (25x37 cm)



Promenade (25x37 cm)



Poisson rouge (17x34 cm)



La rencontre (17x34 cm)

# HAMSI Boubeker - BIOGRAPHIE

HAMSI Boubeker est né en Algérie, le 22 avril 1952 dans une petite ville de Kabylie, Bejaia, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Depuis 1979, il vit en Belgique, et en 1990 il obtient la naturalisation.

Pour l'ensemble de son travail artistique et humanitaire, il est promu, en 2009, de la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la Ministre de la Culture Madame Fadila LAANAN, et reçoit plus tard, plusieurs titres honorifiques. Il mènera un projet artistique et humanitaire les « Mains de l'Espoir » de 1994 à nos jours, dans plus de 82 pays participants.

#### En 2009, sera inaugurée la station de métro

« Lemonnier » à Bruxelles, par le ministre des Transports, Pascal SMET. Une station décorée par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels.

Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger.

#### 1963

Élève au conservatoire traditionnel de Bejaïa comme choriste. Auprès du maître Sadek EL BEJAOUI, il prend connaissance du répertoire andalou, kabyle et arabe populaire.

#### 1967-73

- Certificat d'Études Primaires Élémentaires.
- Part à Alger pour poursuivre ses études et y découvre le chant polyphonique.
- Choriste, puis chef de chœur. Connaissance d'un répertoire international.
- Suit des cours pour devenir enseignant à l'Institut de Formation Pédagogique d'Alger.

#### 1973-75

- Participe à un stage de formation d'animateurs de chorales, organisé par l'institut National de Musique à Alger.
- Enseigne le français à Alger.
- Premier 45 tours "Houria-Nejma".
- Crée une chantrerie auprès du grand écrivain KATEB Yacine.
- Interprète ses chansons avec sa chorale en France (chorales de Vaison-la-Romaine), puis en Angleterre (Europa Cantat).
- Participe au stage de direction 1er degré maître de chœur organisé par le Mouvement A COEUR JOIE à Carpentras (France).





Interprète ses chansons avec sa chorale en France (choralies de Vaison-la-Romaine)

#### 1976-78

- Fait son service militaire en dirigeant le groupe musical de la caserne.
- Puis muté pour un service civil, au C.R.A.P.E. (Centre de recherches anthropologiques, préhistoriques et ethnologiques), comme assistant ethnomusicologue auprès de l'écrivain Mouloud MAMMERI, il participe à différentes missions où il recueille sur le terrain les chants folkloriques de différentes régions d'Algérie. Crée un groupe et donne quelques concerts.

#### 1980-81

- Quitte Paris pour se rendre à Bruxelles où il s'installe. Début d'une grande tournée seul, puis avec des musiciens. Participe à de nombreuses émissions radio et T.V. La presse lui consacre plusieurs articles.



JT de la RTBF avec Jacque Brédal

#### 1982

- Enregistre et auto-produit un nouvel album "Tameyra dit gurarin"
- Milite au "Front-Anti Raciste" de Schaerbeek.
- Participe à une grève de la faim, en solidarité avec les non-inscrits, de la commune de Schaerbeek.
- Donne de nombreux concerts, lors des manifestations anti-nucléaires, anti-racistes, ainsi que lors des grands mouvements pour la paix.

#### 1983-84

- Reforme un groupe avec des musiciens de diverses origines et renouvelle sa musique tout en conservant l'authenticité de la musique kabyle.
- Présente son nouveau spectacle en donnant de nombreux concerts en Belgique, en France, en Hollande et plus tard en Suisse.



Concert donné à Utrecht - Pays-Bas

#### 1985-86

- Enregistre et auto-produit un nouvel album *Contes* berbères de Kabylie proposé par HAMSI, en version française Belgique.
- Participe, avec le titre de *Liberté*, à une compilation d'un 33 T R.T.B.F

#### 1987-88

- Réalise et auto-produit un album *Le chant des profondeurs*.
- Réalise au profit de l'UNICEF, dans le cadre de l'année internationale pour la paix, un livret/ 45 T, "Si tu veux la paix prépare l'enfance".
- Donne de nombreux concerts de son nouveau spectacle en Belgique, en Hollande et en Allemagne.
- Édition d'un conte chez *Le vieux*, *l'enfant*, *et la canne*, paru chez CASTERMAN.

- Réalise la musique du Documentaire KATEB Yacine, L'Amour et la révolution, produit par le C.B.A.
- Sa peinture enchante et il participe à de nombreuses expositions.
- Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne, en novembre 89.

- Continue à donner des concerts tant en Belgique qu'en Hollande.
- Participe à de nombreuses émissions de télévision qui lui consacreront plusieurs reportages.

- Collabore avec le Musée Charlier (Bruxelles), jusqu'en 1994, en tant que coorganisateur de manifestations culturelles.
- Donne de nombreux concerts.
- Compose la musique du documentaire *Territoire de la mémoire*, produit par la Communauté française.
- Exposition de ses peintures en Belgique et en collectif en Suisse.
- Expose les reproductions de ses œuvres à Bejaïa (Algérie), au théâtre national dans le cadre du festival de la poésie.
- Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER, en Suisse.
- Diplôme d'Honneur: Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.

#### 1991

- Donne des concerts.
- Édite un livre de contes en français et en néerlandais chez E.P.O.

#### 1992

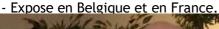
- Expose à Bruxelles et à Paris.

#### 1993

- Expose à Bruxelles, à Londres et à Paris.
- Édite un livre de contes *Itouma et la forêt trahie* aux éditions L'HARMATTAN à Paris.

#### 1994

- Édite chez OXFAM , avec la reproduction de ses œuvres, un calendrier et des cartes de vœux au profit de divers projets dans les pays du Tiers-Monde.
- Édite un livre d'art et de poésie , *Empreintes* , éditions Le Flambeau





- Organise plusieurs expositions pour des jeunes peintres.
- Prépare un grand projet international Les Mains de l'Espoir, une main pour la paix par le respect des cultures (collectes et expositions d'empreintes de mains de plusieurs pays, illustrant la paix et la tolérance).

#### 1995 - 96

- Fonde AFOUS asbl pour porter son projet Les Mains de l'Espoir.
- Est nommé directeur d'AFOUS asbl.
- Organise et co-organise la plupart des expositions Les Mains de l'Espoir - La Paix par le Respect des Culture.
- Début de l'opération *Les Mains de l'Espoir* : exposition itinérante avec ateliers pour enfants, Bruxelles, Mol, Parlement européen de Strasbourg, et Soignies qui lui consacre au Centre d'Art deux expositions *Les Mains de l'Espoir* et *Femmes de mon enfance*.





De nombreux ateliers de dessins de mains ont été réalisés lors des expositions des œuvres « Les Mains de l'Espoir »

- Expose au Centre International à Bruxelles.
- Expose à l'Hôtel de ville à Schaerbeek.
- Expose à la Maison de la Laïcité de Charleroi.
- Expose au Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas) sur le thème de la femme kabyle.
- Anime plusieurs ateliers dans les écoles, les maisons de jeunes, les homes pour personnes âgées, les centres de handicapés, les prisons...
- Collecte des empreintes de mains, dans plus de cinquante pays, de personnalités du monde politique, du monde culturel, du Prix Nobel de la Paix.
- La presse lui consacre plusieurs articles et reportages.

#### 1998

- Signe un contrat avec le ministère des Transports de la Région de Bruxelles-Capitale, pour la réalisation de trois grandes fresques représentant ses œuvres sur les mains à la station de métro Lemonnier.
- Édite des cartes postales chez AFOUS
- Expose *Les Mains de l'Espoir*, conjointement au ministère de la Communauté française de Belgique, au Musée d'Art Spontané, et à la Maison du Savoir a.t.d. Quart-Monde.
- Expose à Anvers "Oude Badhuis".
- Expose à Paris Femmes de mon enfance, au Centre Culturel Algérien.

#### 2000

- Son projet *Les Mains de l'Espoir* reçoit de l'UNESCO le label « *Action phare pour la Culture de la Paix* ».
- Réalise avec la Commune de Schaerbeek la grande exposition *Le Voyage de l'Espoir*.

- Compose la chanson *Rêve de lumière*, dans le cadre de la fête du Millénaire à Notre Dame des Champs.
- Réalise dans la salle de visites de la prison de St-Gilles «Le Mur de l'Espoir » avec des œuvres réalisées par des détenus et leurs enfants.
- Participe et anime plusieurs ateliers sur le thème de la paix.
- Participe et expose, à la 6e Conférence Mondiale des Éducateurs de la Paix à Paris, son projet international « Les Mains de l'Espoir ».
- Anime plusieurs débats et ateliers de peintures, dans plusieurs écoles et autres institutions sur le thème de la paix et du respect de l'autre.
- Rencontre avec le peintre FOLON.

#### 2001-02

- Compose et coécrit *Les Mains de l'Espoir*, un hymne pour la paix chanté par les enfants, à Romans (France).
- Expose à la Maison de l'Art Actuel des Chartreux à Bruxelles.
- Réalise la *Fresque sans frontières* (25mx2m), dédiée aux sans papiers, en collaboration avec plusieurs associations.
- Dans le cadre de son opération internationale, *Les Mains de l'Espoir L Paix par le Respect des Cultures*, il lance un appel international et organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix, le 18 septembre.
- Se consacre à organiser le voyage à l'ONU, avec une délégation d'enfants de pays en guerre, à la rencontre de Madame ANNAN.



La délégation d'enfants et HAMSI à la sortie de la conférence de presse qui s'est tenue à l'Hôtel de ville de Bruxelles juste avant le départ prévu pour le siège de l'ONU à New-York, en 2001

#### 2003-04

- Organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix en Algérie le 21 septembre au Théâtre Régional de Bejaïa (exposition, ateliers de dessins, émissions de radio..).
- Expose dans le cadre des illustrateurs du monde arabe à l'Institut du Monde Arabe (France, Paris), puis au Centre d'Art Contemporain (Espagne, Séville).



Exposition des illustrations de l'artiste à l'Institut du Monde Arabe, puis au Centre d'Art Contemporain de Séville en Espagne.

#### 2005-06

- Pour des raisons de santé, HAMSI reprend avec peine la création de nouvelles œuvres et se met à apprendre l'utilisation de logiciels graphiques qu'il utilisera plus tard lors du renouvellement de la mise en images de ses œuvres, *Les Mains de l'Espoir*, dans la station de métro Lemonnier.

#### 2007

- Mise en valeur de ses œuvres qui tapissent les murs de la station de pré-métro Lemonnier. À l'occasion des travaux de transformation de cette infrastructure, une nouvelle mise en image de ces dessins sur tôle émaillée sera réalisée. Les 213 modules illustrés seront placés pour l'inauguration prévue en mai-juin 2008.



Séquence de tournage du documentaire, lors de la sérigraphie des mains sur des modules sur tôle émaillée à Gent.

#### 2008

- Expose ses œuvres *HAMSI*, *l'Art et la Vie*, à Bruxelles (Maison de la Francité puis au Parlement européen de Bruxelles), à Paris, au Centre Culturel Algérien puis au Centre Culturel de Jette.



Exposition au Parlement européen de Bruxelles

- Inauguration officielle de la station de métro Lemonnier, illustrée par ses œuvres
- Présentation en avant-première en présence de la ministre de la Culture Fadila LAANAN du film d'art
- « Empreinte de la vie », consacré à l'artiste et réalisé par Yves Gervais et Stéphanie Meyer.
- Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la ministre de la Culture Fadila LAANAN.



Promu, Officier de l'Ordre de la Courrone - 2009



Exposition au Centre Culturel Algérien à Paris. À cette occasion, est projeté le film d'art «Une empreinte de la vie» de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Mars, participation au Festival International CINERAIL à Paris du film d'art consacré à HAMSI, *Une empreinte de la vie*, de Yves Gervais et Stéphanie Meyer
- Mai, expose ses œuvres toutes récentes, La Terre est mon village, au Centre culturel algérien à Paris. A cette occasion, est projeté le film d'art «Une empreinte de la vie» de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.
- Édite un catalogue « La Terre est mon village », des œuvres sur toile toutes récentes.
- Édite un catalogue «Les Mains de l'Espoir» (Français/ anglais) sur son œuvre dans le métro bruxellois Lemonnier.

#### 2011

- Juin, expose au Centre Culturel Schungfabrik de Kayl, Grand Duché de Luxembourg.

- Janvier- février, expose à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles.
- Mai/juin, expose au Palais de la Culture d'Alger Galerie Baya, Algérie.
- Juin, la ville natale de l'artiste lui rend un grand hommage, le 22 juin 2012, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa.



L' hommage rendu, le 22 juin 2012, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa.

- Édite un livre d'art et de poésie avec Nadia Agsous, Réminiscences, éditions Marsa Paris
- Février, expose à l'Atelier Groot Eiland à Bruxelles.
- Mai 2013, il a été décoré « Chevalier de l'ordre de la Croix Belge » en témoignage pour les services rendus à la communauté. Un titre honorifique qui lui a été remis par la Société Royale Philanthropique Des Médaillés et Décorés de Belgique.
- Septembre, expose dans le cadre de « EXPO Artworld » Les Caves, Bruxelles.
- Mai, expose ses œuvres au Théâtre Régional de Bejaïa Algérie.

#### 2014

- Édite un livre/CD «Contes kabyle de mon enfance » Auto-produit Cordon Musical asbl
- Février, expose l'Hôtel de ville de Paris, dans le cadre du «20è Maghreb des Livres».
- Mai, expose ses œuvres à la Galerie « ART COMPAGNY » à Bruxelles.

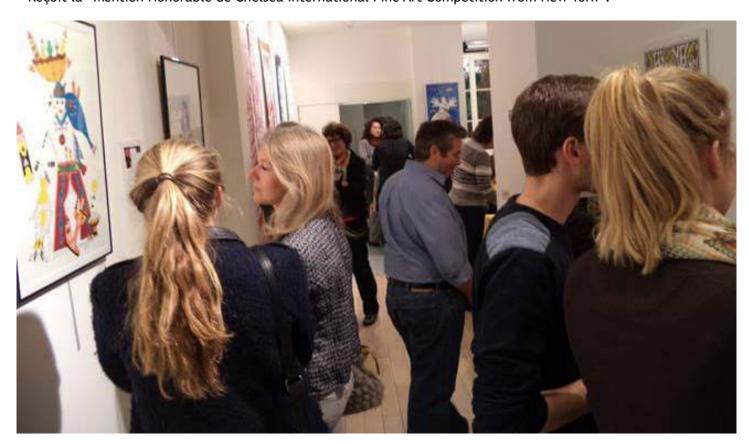


Lors de l'exposition à Paris, en compagnie de Guy Bedos



Exposition de la collection « Paroles Tissées » au Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg, en 2015.

- Expose ses œuvres « Paroles Tissées » au Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg.
- Reçoit la «Mention Honorable de Chelsea International Fine Art Competition from New York».



Lors de l'exposition à à Bruxelles, chez Art Compagny en mai 2014

- Mars, expose ses œuvres « La Terre est mon village », au Musée Charlier à Bruxelles, et reçoit le titre de « Citoyen d'Honneur » de Saint-Josse-ten-Noode.
- Avril-Mai, expose ses œuvres « La Terre est mon village », à l'Orangerie du Château de Sucy-en-Brie, en France.

#### 2017

- Avril, expose sa toute nouvelle collection « Paroles Tissées » Toiles inspirées des motifs berbères de Kabylie, au Centre Culturel Algérien à Paris.
- Mai-Juin, expose ses nouvelles œuvres de sa collection « La Terre est mon village », à la galerie Fédactio, à Bruxelles.

#### 2018

- Mars/Juin, expose sa collection « Paroles Tissées », toiles inspirées des motifs kabyle, à The Black Wall à Bruxelles.
- Juillet/Août, expose sa collection « La Terre est mon village », au Palais de la Culture d'Alger à la galerie « Baya ».

Juillet/Août 2018, dans la salle des expositions de la Médiathèque Intercommunale de Longwy en France.

# **2019** Octobre/Décembre au Gc Tenweyngaert à Bruxelles.



Exposition, « Paroles tissées », à The Black Wall à Bruxelles.





Reçoit des mains du Bourgmestre, le titre de « Citoyen d'Honneur » de Saint-Josse-ten-Noode, lors du vernissage de son exposition « La Terre est mon village ».



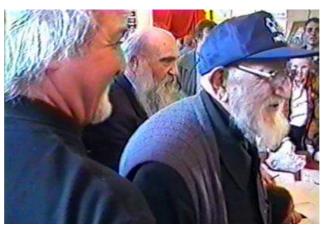
Exposition, « La Terre est mon village », à l'Orangerie du Château de Sucy-en-Brie, en France.



Exposition, « La Terre est mon village », au Palais de la Culture d'Alger - Galerie « Baya ».



1992, rencontre avec l'acteur Daniel Prévost, lors du vernissage de l'exposition au Centre Culturel Algérien à Paris.



1996, rencontre avec l'abbé Pierre au collège St-Michel, à Bruxelles, dans le cadre de l'opération internationale des « Mains de l'Espoir ».



Rencontre avec le peintre Folon à Genval, dans le cadre de l'opération internationale des « Mains de l'Espoir »

# **EXPOSITIONS INDIVIDUELLES**



#### 1988

Avril, Bruxelles, Centre Culturel des immigrés Juin, Chaumont-Gistoux, Maison de la Laïcité 1989

Février, Bruxelles, Musée Charlier Mars, Bruxelles, Foyer culturel de Jette Juin, Bruxelles, atelier de l'artiste Septembre, Bruxelles, restaurant Tower Bridge Décembre, Bruxelles, Amicale des Algériens 1991

Avril, Bruxelles, Musée Charlier Octobre, Paris, Centre Culturel Algérien 1992

Octobre, Lasne, Musée d'Art Naïf - Premier Prix International d'Art Naïf

#### 1993

Avril, Bruxelles, Centre L'Oasis Mai, Londres, galerie Africa Center Décembre, Paris, Galerie Librairie L'Harmattan 1994

Juin, Ris Orangis (France), Centre Culturel 1995

Novembre, Bruxelles, Centre Administratif Flamand 1996

Mai, Mol, Centre Culturel Juillet, Strasbourg, Parlement européen Novembre, Soignies, Centre d'Art 1997

Janvier, Bruxelles, Centre International

Février, Emmen (Pays-Bas), Centre d'Art Mars, Bruxelles, salle du Musée à Schaerbeek Mars, Charleroi, Festival du Film Social Octobre, Charleroi, Maison de la Laïcité 1998

Janvier, Bruxelles, Musée d'Art Spontané parallèlement Atrium de la Communauté française

Mai, Anvers," Oud Badhuis "
Juin, Paris, Centre Culturel Algérien
Octobre, Bruxelles, Curo-Hall
Décembre, Aiseau-Presles, Centre Culturel
1999

Janvier, Bruxelles, Centre Administratif Heysel Octobre, France, Galerie de l'Ecureuil à Romans Juin, Pays-Bas, Musée de Assen 2001

Février, Bruxelles, Galerie Les Chartreux **2002** 

Avril, Centre Culturel de Schaerbeek **2003** 

Juin, Paris, Institut du Monde Arabe (collective). Illustrateurs de livres de contes 2004

Mars, Séville (Espagne), Centre Andalou d'Art Contemporain (collective des illustrateurs de livres de contes)

Février, Bruxelles, Maison de la Francité Mars-avril, Paris, Centre Culturel Algérien Novembre, Bruxelles, Parlement Européen Novembre-décembre, Bruxelles, Centre Armillaire de Jette

#### 2010

Mai, Paris, Centre Culturel Algérien **2011** 

Juin, Grand-Duché de Luxembourg, Centre Culturel Schungfabrik de Kayl

#### 2012

Janvier - Février, Bruxelles, Maison des Cultures de Saint-Gilles

Mai-juin, Algérie, Palais de la Culture d'Alger -Galerie Baya

#### 2013

Février, Bruxelles, Atelier Groot Eiland Septembre, Bruxelles, «EXPO Artworld», Les Caves Mai, Algérie, Théâtre Régional de Bejaïa



Royaume-Uni, Londres, Mai 1993, Galerie Africa Center



Belgique, Bruxelles, Février 2008, Maison de la Francité



G.D.de Luxembourg, Ville de Kayl, Juin 2015, Schungfabrik

#### 2014

Février, Paris, Hôtel de Ville, « 20ème Maghreb des Livres».

Mars, Bruxelles, Art Compagny

#### 2015

Juin, Grand Duché de Luxembourg, Schungfabrik de Kayl

#### 2016

Mars, Bruxelles, Musée Charlier Avril-Mai, Sucy-en-Brie (France), Orangerie du Château de Sucy

#### 2017

Avril, Paris, Centre Culturel Algérien Mai-Juin, Bruxelles, Galerie Fedactio

#### 2018

Avril-Juin, Bruxelles, The Black Wall Juillet-Août, Alger, Palais de la Culture Juillet/Août 2018, dans la salle des expositions de la Médiathèque Intercommunale de Longwy en France.

#### 2019

Octobre/Décembre au Gc Tenweyngaert à Bruxelles.



Pays-Bas, Emmen, Février 1997, Centre d'Art



Algérie, Bejaïa, , Mai 2013, Théâtre Régional de Bejaïa



France, Sucy-en-Brie, Avril -Juin 2016, Château de l'Orangerie

# LES ACQUISITIONS

# Collections privées

Les particuliers, en Belgique, en France, aux Pays-Bas, au Grand Duché du Luxembourg, en Suisse, en Espagne, en Grèce, en Italie, en Algérie, aux États-Unis..

Musée Charlier (Belgique)
Musée de Lasne (Belgique)
Musée d'Art Spontané (Belgique)
Centre Culturel de Ris-Orangis (France)
Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas)
Mairie de la Ville de Kayl (Grand Duché de Luxembourg)

## LES RECCONAISSANCES

- 1989 Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne.
- **1990** Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER en Suisse.
- Diplôme d'Honneur: Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.
- 2000 Reçoit de la part de l'UNESCO, le label « Action phare de l'année internationnale de la culture de la paix », dans le cadre de son opération internationale en faveur de la paix « Les Mains de l'Espoir ».
- 2000 Promu « Ambassadeur de la Raviole » à Romans, en France.
- **2009** Promu Officier de l'Ordre de la Couronne, des mains de l'ex-ministre de la Culture, Madame Fadila LAANAN, en Belgique.
- **2012** Grand Hommage, rendu dans sa ville natale, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa, en Algérie
- **2013** Promu Chevalier de l'ordre de la Croix Belge, remis par la Société Royale Philanthropique Des Médaillés et Décorés de Belgique.
- **2015** Honorable Mention, Chelsea Internationl Fine Art Competion, par Agora Gallerie à New York, aux USA.
- 2016 Promu « Citoyen d'Honneur » au Musée Charlier, en Belgique.
- **2019** Membre du Jury Internationaldu concours PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, France Télévision et l'Unesco

## **Publications**

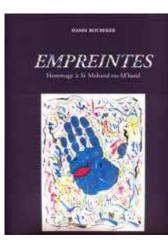
- Le Vieux, l'enfant et la canne, Casterman, 1988
- Si tu veux la paix prépare l'enfance, livret /45 T au profit de l'Unicef, 1988
- Contes berbères de Kabylie, Bruxelles, EPO, livre-cassette bilingue, 1991
- Aïcha, l'ogre et père Inouva, Bruxelles, Didier Hatier, 1990
- Itouma et la forêt trahie, Paris, L'Harmattan, Contes des quatre vents, 1993
- Empreintes, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères, Le Flambeau, 1994
- *Réminiscences*, HAMSI Boubeker et Agsous Nadia, Paris, Marsa Édition, 2012
- Contes kabyles de mon enfance, Livre/CD en version française, Autoproduction, Cordon Musical asbl, 2014

# **Catalogues**

- Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main, 1999
- Les Mains de l'Espoir, Une expérience d'art dans le métro, 2010
- La Terre est mon village, exposition au Centre culturel algérien à Paris, 2010
- Paroles tissées, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012
- La Terre est mon village, exposition au Musée Charlier à Bruxelles, 2016



- La Terre est mon village, exposition au Musée Charlier à Bruxelles, 2016



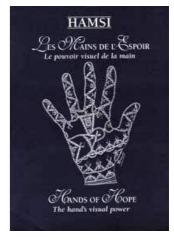
« Empreintes, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères-1994



Les Mains de l'Espoir, Une expérience d'art dans le métro, 2010



Paroles tissées, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012



Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main, 1999

## ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE



HAMSI dans le métro Lemonnier @ Steven Boxtel

# Une œuvre monumentale dans le métro : «LES MAINS DE L'ESPOIR»

# Plus d'un million de navetteurs par an.

Pour décorer la station de métro Lemonnier à Bruxelles, les autorités se sont adressées à HAMSI, l'artiste belge d'origine algérienne.

Créateur des célèbres « Les Mains de l'Espoir », la station fut inaugurée fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, ces dessins ont fait l'objet d'une nouvelle mise en image sur tôle émaillée.

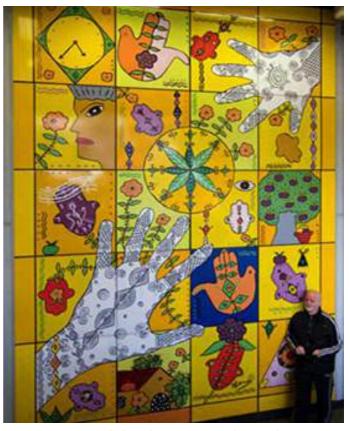
213 modules illustrés ont été installés et inaugurés officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Pascal Smet. La réalisation de ce décor fut suivie, pas à pas, par les cinéastes Yves Gervais et Stéphanie Meyer qui en ont tiré un film :

« Une empreinte de la vie », produit par le Centre Vidéo de Bruxelles.

#### Le métro Lemonnier

On sait que, depuis plusieurs décennies, la région bruxelloise a accueilli un nombre important de personnes d'origine étrangère, et singulièrement d'origine maghrébine. La station de métro Lemonnier, entre autres, se situe dans un quartier de Bruxelles-Ville à population fortement multiculturelle. Elle est donc un lieu de passage symboliquement important, où se croisent chaque jour habitants du quartier, écoliers, travailleurs, voyageurs venus de la Gare internationale du Midi...

Aussi les responsables du métro, ayant à choisir en 1998 l'artiste qui décorera la station, s'adressent-ils à HAMSI, qui a su s'intégrer parfaitement au monde bruxellois sans rien rejeter de sa culture berbère natale. Il décide d'accepter la proposition, et choisit



Œuvre se trouvant à l'entrée de la station (3mx6m) @ Steven Boxtel

de travailler à partir des silhouettes de mains appartenant à une quarantaine de ses amis.

Ces silhouettes, dont chacune a donc son identité et son histoire bien particulières, sont agrandies, agencées en une composition dynamique, décorées par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels. Elles sont peintes sur des panneaux de multiplex marin, eux-mêmes assemblés en trois grands ensembles de 5 mètres de haut, lesquels sont fixés le long des quais du métro.

De plus, pour l'entrée de la station, HAMSI réalise sur tôle émaillée de 6 mètres sur 4 une œuvre originale en couleur, représentant, sous l'aspect d'une mosaïque, divers aspects de la vie bruxelloise.















# CERAMIQUE A FROID SUR ASSIETTES



## Mieux découvrir l'artiste et ses innombrables réalisations :

Site reprenant le travail artistique de l'artiste (expositions, ses œuvres dans le métro « Lemonnier », galeries d'œuvres, biographie, récompenses, publications, les grandes réalisations internationales, en faveur de la paix, dans le cadre de l'opération les « Mains de l'Espoir »

www.hamsi.be

Vous pouvez suivre l'artiste HAMSI Boubeker, sur les réseaux sociaux :



### **CONTACT:**

Courriel: info@hamsi.be Tél.: 00 32 (2) 280 07 42 Portable: 00 32 (0) 473 284664